

DREPTURILE CETĂȚENILOR UE ÎN SCOȚIA

Dreptul cetățenilor din UE la Asistență medicală NHS

Acest buletin informativ oferă pe scurt informații referitoare la dreptul dvs. de acces la asistență medicală NHS [Serviciul public de Sănătate din Marea Britanie] ca cetățean al UE care se află în Scoția. În acest buletin informativ, „**cetățeni ai UE**” se referă la cetățenii statelor membre ale UE, precum și cetățenii statelor SEE (Norvegia, Islanda și Liechtenstein) și cetățeni ai Elveției.

Aceast buletin informativ acoperă, de asemenea, drepturile **membrilor familiei** care nu sunt ei înșiși cetățeni ai Uniunii Europene și al căror drept de a locui în Marea Britanie derivă din relația lor cu un cetățean al Uniunii Europene.¹

Ca urmare a ieșirii Regatului Unit din Uniunea Europeană (**Brexit**), drepturile cetățenilor UE în Scoția au suferit unele schimbări importante.

Cetățenii UE care locuiau în Regatul Unit la 31 decembrie 2020

- ▶ Cetățenii UE și membrii familiei acestora care locuiau în Regatul Unit la data de 31 decembrie 2020 și care au aplicat la Schema de rezidență „EU Settlement Scheme (EUSS)” și cărora le-a fost acordat fie Statutul de stabilit „**Settled Status**” (rezident pe perioada nedeterminată, fie statutul de stabilit provizoriu „**Pre-Settled Status**” (rezident pe o perioadă limitată de a rămâne de cinci ani). Cetățenii irlandezi și persoanele care au rezidență pe o perioadă nedeterminată nu este nevoie să facă nicio aplicație.
- ▶ Dacă în prezent nu aveți permis de sedere, este posibil să puteți face o cerere cu întârziere la EUSS (Sistemul de înregistrare a cetățenilor din Uniunea Europeană în vederea obținerii noului statut de ședere în Regatul Unit). Ar trebui să solicitați de urgență consiliere juridică, dacă doriți să rămâneți în Scoția.
- ▶ Dacă ați depus o cerere la EUSS și așteptați o decizie (o „**cerere în așteptare**”), vi se va oferi un Certificat de depunere a cererii „**Certificate of application**”, ca dovadă că ați făcut această cerere. Aveți dreptul de a rămâne în Regatul Unit până când cererea dvs. este soluționată. Dacă este refuzată, aveți dreptul

de a rămâne în Regatul Unit până când nu mai este posibil să faceți apel la decizie. Veți deține un **Certificat de cerere** „**Certificate of application**”, ca dovadă că ați făcut această cerere.

Cetățenii UE care au sosit la data sau după data de 1 ianuarie 2021

Cetățenii UE și membrii familiei acestora care au sosit în Regatul Unit pentru prima dată la data sau după data de 1 ianuarie 2021 nu pot solicita Statutul de Stabilit „**Settled status**” sau **Statutul de stabilit provizoriu** „**Pre-Settled Status**”.

Este posibil să fi ajuns ca **Vizitator pe Termen Scurt**. Dacă doriți să rămâneți în Regatul Unit mai mult de șase luni, trebuie să solicitați o **Viză pe Termen Lung** (de exemplu, pentru a studia, a lucra sau a vă alătura unui membru al familiei).

Membrii de familie din afara UE ai cetățenilor UE pot intra în Regatul Unit dacă dețin un permis de familie EUSS, sau un card de ședere biometric eliberat de Regatul Unit. Odată ce au intrat în Regatul Unit, ei trebuie să aplice la EUSS [Sistemul de înregistrare a cetățenilor din Uniunea Europeană în vederea obținerii noului statut de ședere în Regatul Unit], în termen de trei luni.

1. „Membrii familiei” pot include: soțul sau partenerul civil, copiii, nepoții și strănepoții cu vârsta sub 21 de ani, copiii aflați în întreținere cu vârsta de peste 21 de ani, părinții, bunicii și străbunicii aflați în întreținere, precum și unii parteneri necăsătoriți și alte rude aflate în întreținere. (În cazul în care biroul de interne a emis un certificat de înregistrare ca „membru al familiei extinse”).

Dreptul cetățenilor din UE la Asistență medicală NHS

Am dreptul de a apela la asistență medicală în sistemul public (NHS) în Scoția?

Cetățenii UE care locuiau în Regatul Unit la data de 31 decembrie 2020 sau înainte de aceasta data

Cetățenii din UE care au Statut de Stabilizat (Settled Status) sau Statut de Stabilizare Provizorie (Pre-Settled Status), precum și membrii familiilor lor, au dreptul de a beneficia gratuit atât de asistență medicală de urgență cât și pentru probleme medicale care nu constituie o urgență. Aceasta include:

- ▶ asistență medicală primară gratuită (dreptul de a vă înregistra la un medic de familie)
- ▶ și asistență medicală secundară gratuită (tratament în spital)

Se pot aplica taxe pentru anumite tratamente dentare și oculare, în același mod în care se aplică cetățenilor britanici care locuiesc în mod normal în Scoția.

De asemenea, aveți **dreptul la un interpret** dacă aveți nevoie să comunicați cu personalul NHS și pentru a înțelege și consimți la asistență medicală.

Dacă locuiți în Regatul Unit la data de 31 decembrie 2020 sau înainte, aveți dreptul de a accesa asistența medicală în calitate de cetățean al UE sau membru al familiei unui cetățean al UE, indiferent dacă dețineți statutul stabilit "settled status", statutul de stabilit provizoriu "pre-settled status", sau niciun statut. Cu toate acestea, ar trebui să aplicați pentru Statutul de stabilit "settled status" sau Statutul de stabilit provizoriu "pre-settled status", dacă sunteți eligibil, deoarece este în interesul dvs. să faceți acest lucru.

Cetățenii UE care au sosit pentru prima dată la 1 ianuarie 2021 sau după această dată

NHS este un sistem bazat pe rezidență și oamenii trebuie să fie „în mod obișnuit rezidenți” în Scoția pentru a avea acces la întreaga gamă de asistență medicală NHS fără costuri, fără restricții, pe aceeași bază ca și cetățenii britanici care locuiesc aici. Aceasta înseamnă că ei trebuie să aibă permisiunea legală de a locui în Marea Britanie și intenționează să rămână aici.

VIZITATORI PE TERMEN SCURT

Unele servicii de asistență medicală NHS, inclusiv asistența medicală primară acordată de un medic de familie, tratamentul de urgență și tratamentul bolilor infecțioase (cum ar fi Covid-19), sunt oferite gratuit tuturor.

Datorită acordurilor de reciprocitate în ceea ce privește asistența medicală între Marea Britanie și UE, cardurile europene de asigurări de sănătate (EHIC) continuă să fie valabile.

Cetățenii UE care sosesc în Scoția ca vizitatori pe termen scurt, trebuie să primească un EHIC (card european de asigurări de sănătate) (<https://www.gov.uk/european-health-insurance-card>) în propria țară înainte de a călători în Scoția.

Cetățenii UE pot folosi cardul european de asigurări de sănătate pentru a accesa tratamentul necesar, a cărui necesitate a apărut în timpul unei vizite în Scoția și pentru a beneficia de tratamentul necesar pentru o afecțiune preexistentă sau cronică, cum ar fi dializa renală sau chimioterapia, fără să trebuiască să plătească.

Vizitatorii trebuie să solicite aprobarea Direcției de Sănătate "NHS Board" corespunzătoare, pentru tratamentul afecțiunilor preexistente sau cronice înainte de a călători în Scoția.

TITULARII DE VIZĂ PE TERMEN LUNG

Cetățenii UE și membrii familiei lor care sosesc cu o Viză pe Termen Lung, trebuie să plătească „taxa suplimentară de sănătate pentru imigrație”, în momentul în care solicită viza.

Odată ce au plătit această taxă, accesul la asistența medicală primară și secundară NHS este gratuit la punctul

Dreptul cetățenilor din UE la Asistență medicală NHS

de acces. Persoanele care încheie o asigurare medicală privată trebuie să plătească, de asemenea, suprataxa.

Informații despre suprataxa de sănătate pentru imigrare sunt disponibile la:

<https://www.gov.uk/healthcare-immigration-application>

Cum mă înregistrez la NHS?

Pentru a beneficia de întreaga gamă de servicii NHS disponibile, cetățenii UE care locuiesc în Scoția ar trebui să se înregistreze la un medic generalist (GP).

Vizitatorii pe termen scurt în Scoția se pot înregistra temporar la un medic de familie și pot primi servicii medicale generale gratuit.

Informații despre cum să vă înregistrați la un cabinet de medicină generală sunt disponibile la:

<https://www.nhsinform.scot/care-support-and-rights/nhs-services/doctors/registering-with-a-gp-practice>

Unde pot găsi mai mult ajutor sau sfaturi?

Dacă aveți întrebări cu privire la dreptul dvs. de a accesa asistența medicală NHS sau dacă credeți că ați fost discriminat în accesarea asistenței medicale, puteți solicita ajutor și sfaturi de la:

▶ **NHS Inform**

<https://www.nhsinform.scot/care-support-and-rights/health-rights/access/accessing-and-using-the-nhs-in-scotland>

▶ **Patient Advice & Support Service (PASS)** (PASS) [Serviciul de consiliere și asistență pentru pacienți] din cadrul Biroului local de consiliere pentru cetățeni

(<https://www.cas.org.uk/pass>).

PASS este un serviciu independent și oferă gratuit informații confidențiale, sfaturi și asistență oricui utilizează NHS în Scoția.

1 ianuarie 2023